

## Digital Motion Picture Camera BURANO/CineAltaB

バージョンアップ情報 / Release Notes / Notes de publication / Freigabemitteilung /  
Note di rilascio / Notas de la versión / 发行通知 / Заметки о выпуске / Catatan Rilis /  
ملاحظات الإصدار

### MPC-2610

## Version 1.1で更新された主な機能

### 有線LAN経由によるS700プロトコルに対応

リモートコントロールパネルとカメラをLANケーブルで接続し、カメラの機能の一部をコントロールできるようになりました。

### 1.5倍デスクイーズ表示機能追加

1.5xのデスクイーズ倍率を選択できるようになりました。

### マルチマトリクス/Area Indication機能に対応

Multi Matrixを設定中に補正対象となっている色軸が分かるように、対象領域を見分ける表示機能 (Area Indication) を追加しました。

### Matrix/Multi Matrixの調整範囲改善

Base LookがUser1～User16のいずれかに設定されているとき、および、Target DisplayがHDR(HLG)に設定されているときのMatrix/Multi Matrixの調整範囲を改善しました。

\* V1.1では、V1.0の設定値に対する補正効果が変わります。V1.0でMatrix/Multi Matrixを使用している場合は再調整してください。

## 「Monitor & Control」アプリケーション Version 2.0.0に対応

「Monitor & Control」アプリケーション Version 2.0.0で追加された機能が使えるようになりました。

お使いいただけるカメラ本体と「Monitor & Control」アプリケーションの組合せは以下のとおりです。

○：使用可能、×：使用不可

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Monitor & Control V2.0.0の追加機能は使えません。

2) モニタリング機能が使えなくなります。

## Major Functions Updated in Version 1.1

### S700 protocol support via wired LAN

Connecting a remote control panel to the camera using a LAN cable allows some functions of the camera to be controlled remotely.

### 1.5× de-squeeze display function added

A de-squeeze ratio of 1.5 can now be selected.

### Multi matrix Area Indication function support

A display function (Area Indication) has been added which identifies the target area so that you can see the color axis that is subject to correction when using the Multi Matrix function.

### Matrix/Multi Matrix adjustment range improvement

The Matrix/Multi Matrix adjustment range when Base Look is set to User1 to User16 and when Target Display is set to HDR(HLG) has been improved.

\* In version 1.1, the correction effect will vary from the effect obtained with the version 1.0 setting. If you were using Matrix/Multi Matrix in version 1.0, perform the adjustment again.

## “Monitor & Control” application version 2.0.0 support

Functions added to the “Monitor & Control” application in version 2.0.0 can now be used. The following table shows the supported combinations of the unit and the “Monitor & Control” application.

○: Supported, ×: Not supported

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Function added to Monitor & Control V2.0.0 are not available.

2) The monitoring function is no longer available.

## Fonctions principales mises à niveau dans la version 1.1

### Prise en charge du protocole S700 via un réseau LAN filaire

La connexion d'un panneau de télécommande à la caméra à l'aide d'un câble LAN permet de contrôler à distance certaines fonctions de la caméra.

### Ajout d'une fonction d'affichage de décompression de 1,5x

Il est maintenant possible de sélectionner un rapport de décompression de 1,5.

### Prise en charge de la fonction Area Indication à matrice multiple

Une fonction d'affichage (Area Indication) a été ajoutée pour identifier la zone cible afin que vous puissiez voir l'axe de couleur soumis à la correction lors de l'utilisation de la fonction Multi Matrix.

### Amélioration de la plage de réglage Matrix/Multi Matrix

La plage de réglage Matrix/Multi Matrix lorsque Base Look est réglé sur User1 à User16 et lorsque Target Display est réglé sur HDR(HLG) a été améliorée.

\* Dans la version 1.1, l'effet de la correction variera par rapport à celui obtenu avec le réglage de la version 1.0. Si vous utilisez Matrix/Multi Matrix dans la version 1.0, effectuez à nouveau le réglage.

## Prise en charge de la version 2.0.0 de l'application « Monitor & Control »

Les fonctions ajoutées à l'application « Monitor & Control » dans la version 2.0.0 peuvent désormais être utilisées. Le tableau suivant montre les combinaisons prises en charge entre l'appareil et l'application « Monitor & Control ».

○ : Pris en charge, × : non pris en charge

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Les fonctions ajoutées à Monitor & Control V2.0.0 ne sont pas disponibles.

2) La fonction de surveillance n'est plus disponible.

## Wichtige in Version 1.1 aktualisierte Funktionen

### Unterstützung für S700-Protokoll über kabelgebundenes LAN

Indem Sie ein Fernbedienfeld über ein LAN-Kabel mit der Kamera verbinden, können Sie einige Funktionen der Kamera aus der Ferne bedienen.

### Anzeigefunktion mit 1,5× Entzerrungsverhältnis hinzugefügt

Sie können nun ein Entzerrungsverhältnis von 1,5× auswählen.

### Unterstützung für „Multi Matrix Area Indication“

Es wurde eine Anzeigefunktion hinzugefügt („Area Indication“), mit welcher der Zielbereich gekennzeichnet wird, sodass Sie die zu korrigierende Farbachse bei der Verwendung der „Multi Matrix“-Funktion sehen können.

### Verbesserung des „Matrix“-/„Multi Matrix“-Anpassungsbereichs

Der „Matrix“-/„Multi Matrix“-Anpassungsbereich bei Einstellung von „Base Look“ auf „User1“ bis „User16“ und bei Einstellung von „Target Display“ auf „HDR(HLG)“ wurde verbessert.

\* In Version 1.1 weicht der Korrektoreffekt vom Effekt ab, der mit der Einstellung unter Version 1.0 erzielt wurde. Falls Sie die Funktion „Matrix“/„Multi Matrix“ in Version 1.0 verwendet haben, führen Sie die Anpassung erneut durch.

## Unterstützung für die Anwendung „Monitor & Control“ Version 2.0.0

Es können jetzt Funktionen verwendet werden, die der Anwendung „Monitor & Control“ in Version 2.0.0 hinzugefügt wurden. In der folgenden Tabelle sind die unterstützten Kombinationen aus dem Gerät und der Anwendung „Monitor & Control“ aufgeführt.

○: unterstützt, ×: nicht unterstützt

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Zu Monitor & Control V2.0.0 hinzugefügte Funktion ist nicht verfügbar.

2) Die Überwachungsfunktion ist nicht mehr verfügbar.

## Funzioni principali aggiornate nella versione 1.1

### Supporto del protocollo S700 tramite LAN cablata

Il collegamento di un pannello di comando a distanza alla telecamera tramite un cavo LAN consente di controllare a distanza alcune funzioni della telecamera.

### Funzione di visualizzazione in De-Squeeze 1,5× aggiunta

Ora è possibile selezionare un rapporto di decompressione (De-Squeeze) di 1,5.

### Supporto della funzione Area Indication Multi Matrix

È stata aggiunta una funzione di visualizzazione (Area Indication) che identifica l'area target in modo da poter vedere l'asse del colore soggetto a correzione quando si utilizza la funzione Multi Matrix.

### Miglioramento della gamma di regolazione Matrix/Multi Matrix

La gamma di regolazione Matrix/Multi Matrix quando Base Look è impostato da User1 a User16 e quando Target Display è impostato su HDR(HLG) è stato migliorato.

\* Nella versione 1.1, l'effetto di correzione varia dall'effetto ottenuto con l'impostazione della versione 1.0. Se si utilizza Matrix/Multi Matrix nella versione 1.0, eseguire nuovamente la regolazione.

## Supporto dell'applicazione "Monitor & Control" versione 2.0.0

Ora è possibile utilizzare le funzioni aggiunte all'applicazione "Monitor & Control" nella versione 2.0.0.

La tabella seguente mostra le combinazioni supportate dell'unità e dell'applicazione "Monitor & Control".

○: Supportato, ×: non supportato

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Le funzioni aggiunte a Monitor & Control V2.0.0 non sono disponibili.

2) La funzione di monitoraggio non è più disponibile.

## Principales funciones actualizadas en la versión 1.1

### Compatibilidad con el protocolo S700 a través de LAN con cable

La conexión de un panel de control remoto a la cámara mediante un cable LAN permite que algunas funciones de la cámara se controlen de manera remota.

### Se ha añadido la función de visualización de eliminación de la compresión de 1,5x

Ahora es posible seleccionar una relación de eliminación de la compresión de 1,5.

### Compatibilidad con la función Area Indication para matriz múltiple

Se ha añadido una función de visualización (Area Indication) que identifica el área objetivo para que pueda ver el eje de color sujeto a corrección cuando utilice la función Multi Matrix.

### Mejora del rango de ajuste Matrix/Multi Matrix

Se ha mejorado el rango de ajuste de Matrix/Multi Matrix cuando Base Look se encuentra en las opciones de User1 a User16 y cuando Target Display se encuentra en HDR(HLG).

\* En la versión 1.1, el efecto de corrección será distinto al efecto obtenido con el ajuste de la versión 1.0. Si utiliza Matrix/Multi Matrix en la versión 1.0, efectúe de nuevo el ajuste.

## Compatibilidad con la versión 2.0.0 de la aplicación "Monitor & Control"

Ahora, es posible utilizar las funciones añadidas a la aplicación "Monitor & Control" en la versión 2.0.0.

En la siguiente tabla se muestran las combinaciones admitidas de la unidad y de la aplicación "Monitor & Control".

○: Admitida, ×: no admitida

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Las funciones añadidas a Monitor & Control V2.0.0 no están disponibles.

2) La función de supervisión ya no está disponible.

## 1.1版本中更新的主要功能

### 通过有线LAN支持S700协议

使用LAN电缆将遥控面板连接到摄像机，可以远程控制摄像机的某些功能。

### 增加了1.5 × 反挤压显示功能

现在可以选择1.5的反挤压比率。

### 支持多种矩阵区域指示功能

增加了用于识别目标区域的显示功能(区域指示)，以便您在使用多种矩阵功能时可以看到需要校正的颜色轴。

### 改进矩阵/多种矩阵调整范围

改进了当“基本风格”设为“User1”至“User16”时以及当“目标显示”设为“HDR(HLG)”时的矩阵/多种矩阵调整范围。

\* 在1.1版本中，校正效果将不同于1.0版本设置获得的效果。如果在1.0版本中使用矩阵/多种矩阵，请再次执行调整。

## 支持“Monitor & Control”应用程序2.0.0版本

现在可以使用“Monitor & Control”应用程序2.0.0版本中增加的功能。

下表显示了本机和“Monitor & Control”应用程序支持的组合。

○：支持，×：不支持

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Monitor & Control V2.0.0中增加的功能不可用。

2) 监控功能不再可用。



## Основные функции, обновленные в версии 1.1

### Поддержка протокола S700 по проводной локальной сети

Подключение панели дистанционного управления к камере с помощью кабеля локальной сети обеспечивает дистанционное управление некоторыми функциями камеры.

### Добавлена функция отображения с 1,5-кратным обратным анаморфотным преобразованием

Теперь можно выбрать коэффициент обратного анаморфотного преобразования 1,5.

### Поддержка функции Multi Matrix Area Indication

Добавлена функция отображения (Area Indication), указывающая целевую область, чтобы вы могли видеть цветовые оси, на которые действует коррекция при использовании функции Multi Matrix.

### Улучшение диапазона коррекции Matrix/Multi Matrix

Улучшен диапазон коррекции Matrix/Multi Matrix, когда для параметра Base Look задано значение от User1 до User16 и для параметра Target Display задано значение HDR(HLG).

\* В версии 1.1 эффект коррекции может отличаться от эффекта, получаемого с настройками версии 1.0. Если вы использовали Matrix/Multi Matrix в версии 1.0, выполните регулировку еще раз.

## Поддержка приложения "Monitor & Control" версии 2.0.0

Теперь можно использовать функции, добавление в приложение "Monitor & Control" в версии 2.0.0.

В следующей таблице показаны поддерживаемые сочетания устройства и приложения "Monitor & Control".

○: поддерживается, ×: не поддерживается

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Функции, добавление в приложение Monitor & Control V2.0.0, недоступны.

2) Функция мониторинга больше недоступна.

## Fungsi Utama yang Diperbarui di Versi 1.1

### Dukungan protokol S700 melalui LAN kabel

Menghubungkan panel remote control ke kamera menggunakan kabel LAN memungkinkan beberapa fungsi kamera dikendalikan dari jarak jauh.

### 1,5× fungsi tampilan de-squeeze ditambahkan

Rasio de-squeeze 1,5 sekarang dapat dipilih.

### Dukungan fungsi Area Indication multi matrix

Fungsi tampilan (Area Indication) telah ditambahkan, yang memungkinkan identifikasi area target sehingga Anda dapat melihat poros warna yang dikoreksi saat menggunakan fungsi Multi Matrix.

### Peningkatan rentang penyesuaian Matrix/Multi Matrix

Rentang penyesuaian Matrix/Multi Matrix ketika Base Look diatur ke User1 hingga User16 dan ketika Target Display diatur ke HDR(HLG) telah ditingkatkan.

\* Pada versi 1.1, efek koreksi akan tidak sama dengan efek yang diperoleh dengan pengaturan versi 1.0. Jika Anda menggunakan Matrix/Multi Matrix di versi 1.0, lakukan penyesuaian lagi.

## Dukungan versi aplikasi "Monitor & Control" 2.0.0

Fungsi yang ditambahkan ke aplikasi "Monitor & Control" di versi 2.0.0 kini dapat digunakan. Tabel berikut menunjukkan kombinasi unit yang didukung dan aplikasi "Monitor & Control".

○: Didukung, ×: Tidak didukung

	Monitor & Control	
	V1.1.0	V2.0.0
MPC-2610 V1.00	○ <sup>1)</sup>	○ <sup>1)</sup>
MPC-2610 V1.10	× <sup>2)</sup>	○

1) Fungsi yang ditambahkan ke Monitor & Control V2.0.0 tidak tersedia.

2) Fungsi pemantauan tidak lagi tersedia.

## دعم تطبيق "Monitor & Control" إصدار 2.0.0

يمكنك الآن استخدام الوظائف المضافة إلى تطبيق

"Monitor & Control" في الإصدار 2.0.0.

يعرض الجدول التالي حالات الجمع المدعومة بين الوحدة وتطبيق "Monitor & Control".

○ مدعوم، × غير مدعوم

Monitor & Control		
V2.0.0	V1.1.0	
○ <sup>(1)</sup>	○ <sup>(1)</sup>	MPC-2610 V1.00
○	× <sup>(2)</sup>	MPC-2610 V1.10

(1) تكون الوظيفة المضافة إلى Monitor & Control V2.0.0 غير متاحة.

(2) لم تعد وظيفة المراقبة متاحة.

## الوظائف الرئيسية المحدثة في الإصدار 1.1

### دعم البروتوكول S700 عبر شبكة LAN السلكية

يسمح توصيل لوحة التحكم عن بُعد بالكاميرا باستخدام كبل شبكة LAN بالتحكم عن بُعد في بعض وظائف الكاميرا.

### إضافة وظيفة عرض التصحيح 1.5×

يمكنك الآن اختيار نسبة تصحيح بمقدار 1.5.

### دعم وظيفة Area Indication للمصفوفة المتعددة

أضيفت وظيفة العرض (Area Indication) التي تحدد المنطقة المستهدفة لتتمكن من رؤية محور اللون الخاضع للتصحيح عند استخدام وظيفة Multi Matrix.

### تحسين نطاق تعديل Multi Matrix/Matrix

لقد تحسن نطاق تعديل Multi Matrix/Matrix عند ضبط Base Look على User1 إلى User16 وعند ضبط Target Display على (HDL)(HLG).

\* في الإصدار 1.1، سيختلف تأثير التصحيح عن التأثير الذي تحصل عليه مع إعداد إصدار 1.0. إذا كنت تستخدم Multi Matrix/Matrix في الإصدار 1.0، فنفذ التعديل مرة أخرى.